

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 56 (1969)  
**Heft:** 7: Schulhäuser

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Millionenwerte im Schutz von SIFRAG Anlagen



Neubau Universitätsbibliothek, Basel Architekt: Otto H. Senn, BSA, Basel



In den Neubauten der Basler Universitätsbibliothek werden die unschätzbar werte enthaltenden Büchermagazine durch SIFRAG-Klimaanlagen geschützt.

Tag und Nacht sorgen unsere Installationen für eine optimale Klimatisierung der Räume. Temperatur und Feuchtigkeit werden automatisch auf den erforderlichen Werten gehalten.

Zudem schaffen SIFRAG-Anlagen lufthygienische Verhältnisse in den Lesesälen, Ausstellungshallen, Arbeits- und Verwaltungsräumen, Fotoateliers sowie im Vortragssaal.

Die zentrale SIFRAG-Kälteanlage, deren Kapazität eine halbe Million Kalorien beträgt, deckt den Bedarf der Klimaanlagen an Kühlwasser.

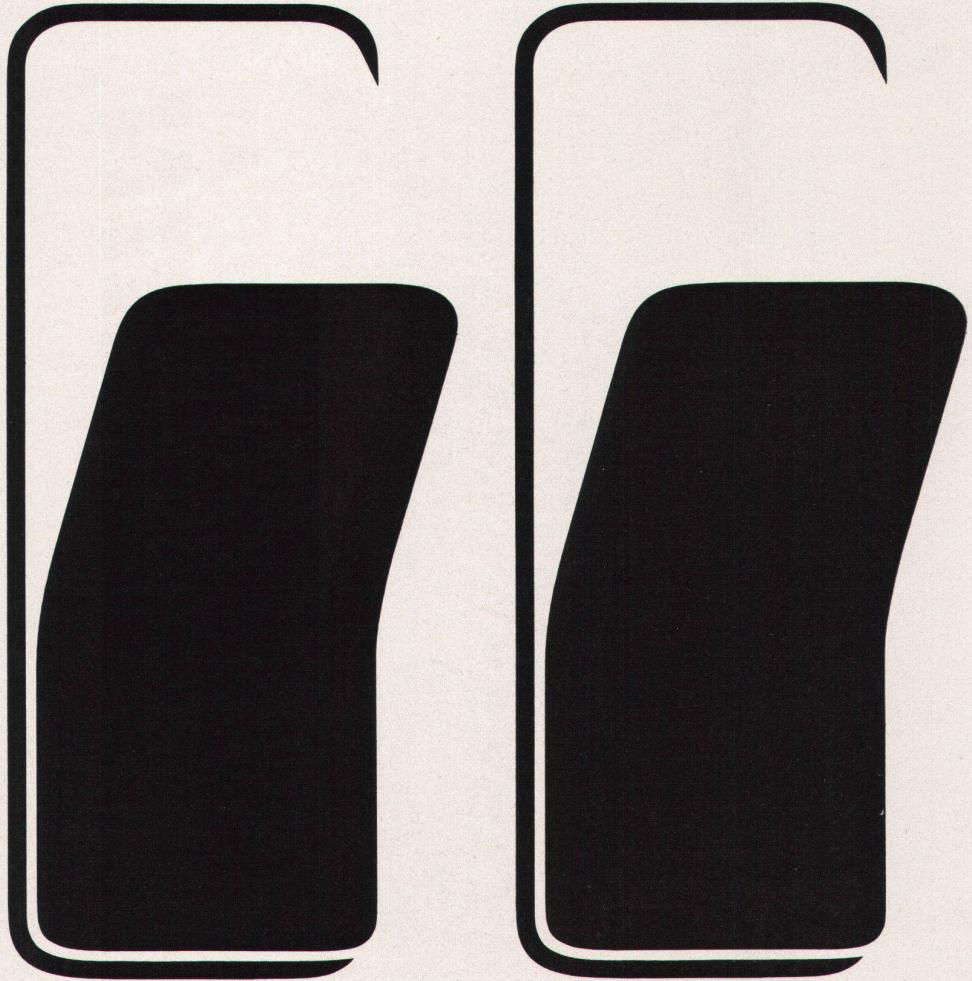
SIFRAG-Klimaanlagen auch für Ihre Ansprüche!

**SIFRAG**  
Luft- und Klimatechnik Frei AG

Zürich 051 - 25 15 51  
Bern 031 - 56 25 25  
Basel 061 - 43 92 60  
Lausanne 021 - 23 74 08

Klimaanlagen  
Ventilationen  
Kälteanlagen  
Luftbefeuchtung  
Luftvorhänge  
Brandschutz

*Feller*



# Ein Testbericht als Festbericht.

Wir feiern heute unsere Selbstverständlichkeit. Genauer, die unserer Produkte. In Millionen von Räumen bemerkt man sie nur, wenn sie fehlen oder am falschen Ort sind.

Dass sie ein Leben lang funktionieren, ist eben selbstverständlich. Nehmen wir zum Beispiel unsere Lichtschalter. Seit 6 Jahrzehnten haben wir sie immer wieder neu, besser und schöner gemacht und kontrollieren sie laufend mit automatischen, unbestechlichen Testapparaten.

Testapparate, die unsere Schalter öfter betätigen, als sie ein Leben lang je gebraucht werden. Es sei denn, Sie würden sich zu einem

solch ausgefallenen Rekordversuch entschliessen. Aber bevor Sie es tun, kommen Sie besser zu uns und sehen sich unsern Testraum an.

Gerade jetzt haben wir allerdings einen Festraum gemacht. Denn für uns sind 60 Jahre Selbstverständlichkeit nicht selbstverständlich und deshalb ein kleines Fest wert.

Adolf Feller AG  
Fabrik elektrischer Apparate  
8810 Horgen

**6 Jahrzehnte Feller**



# Griesser geht mit der modernen Architektur



GRIESSER AG,  
8355AADORF

FILIALEN IN:  
BASEL, BERN, GENF,  
LA CHAUX-DE-FONDS,  
LAUSANNE, LUGANO,  
LUZERN, OBERWIL/BL,  
ST. GALLEN,  
VENTHÔNE/VS,  
ZÜRICH

Alucolor®-Rolladen aus hohlprofilierten Aluminiumstäben sind rostfrei, leicht und – auch in grossen Breiten – stabil. Sie bieten einen idealen Temperaturschutz, ohne selbst unter Witterungseinflüssen zu leiden. Ihr dauerhafter Einbrenn-

lack ist in vielen modernen Farben erhältlich. Alucolor®-Rolladen entsprechen den praktischen und ästhetischen Anforderungen zeitgemässer Architektur. Denn Griesser hält Schritt mit der Zeit.

Fondation de la Cité Nouvelle d'Onex (GE)

Coordination technique du Bâtiment SA. 6150 Leichtmetallrolladen Alucolor



# Mit den **Bitherm BM** beginnt das Zeitalter der extrem wirtschaftlichen «Miniaturs»-Heizkessel

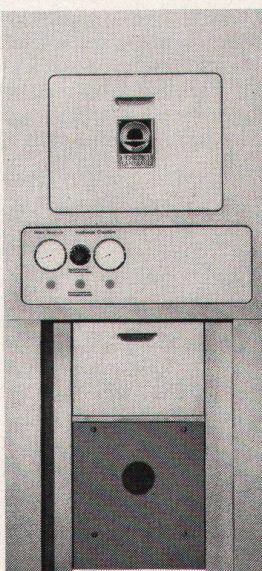
## Wichtige Argumente für Ihren Bauherrn:

- Kein Russ und Staub. Der Heizraum kann deshalb als Trocknungs-, Bastelraum usw. verwendet werden.
- Praktisch geräuschloser Betrieb.
- Äußerst geringe Abmessungen.
- Vorteile der Gussgliederkessel: Lange Lebensdauer – Vergrößerung möglich.
- Der korrosionsbeständige Chromnickelstahl-Boiler liefert Warmwasser «à discrétion».

Die 11 Modelle der BM-Serie sind dermassen kompakt, dass man geradezu von «Miniaturs-Kesseln» sprechen kann.

Die Erfahrung hat gelehrt, dass Wechselbrandkessel kaum mit einem anderen Brennstoff als Öl gefeuert werden. Wir haben daraus die Konsequenz gezogen und einen neuen Kleinhizkessel, der ausschließlich für Ölfeuerung bestimmt ist, entwickelt: den kompakten und überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM.

Bekanntlich spielen die Baukostenenkung und Platzersparnis heute eine entscheidende Rolle. Diesen Anforderungen entspricht die Serie Bitherm BM: geringere Investitionen und geringerer Raumbedarf! Zudem ein weiterer entscheidender Vorteil: reine Ölfeuerung garantiert einen absolut sauberen Betrieb: der Heizraum kann für andere Zwecke gebraucht werden (Bügelzimmers, Trocknungsraum, Spielzimmer, Bastelraum usw.).

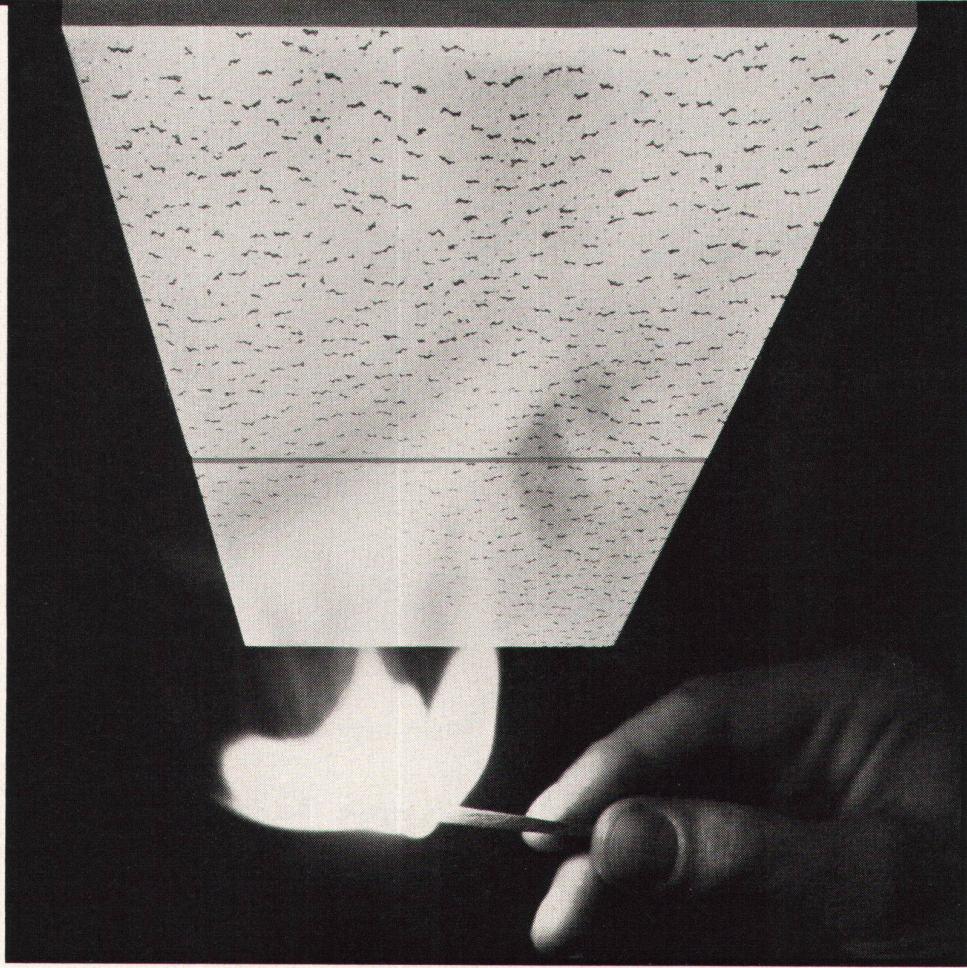


Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A mm	B mm	H mm	Warmwasser- Leistung max. l/h 60°C
BM 14	20 000	671	700	1560	270
BM 15	26 500	671	700	1560	270
BM 16	33 000	881	700	1560	380
BM 17	39 500	881	700	1560	380
BM 26	46 000	923	700	1770	780
BM 27	58 000	923	700	1770	780
BM 28	70 000	1403	700	1770	1200
BM 29	82 000	1403	700	1770	1200
BM 210	94 000	1403	700	1770	1200
BM 211	106 000	1403	700	1770	1200

**I D E A L**  
**STANDARD**  
AG

4657 Dulliken, Telefon 062 211115

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard



IK 69

## Ihre Forderung nach Sicherheit und Schönheit lässt sich erfüllen

Mit der PAVAROC-Akustik-Platte haben Sie beides: Schönheit durch die neuen, modernen Dessins und Strukturen – Sicherheit mit dem Mineralfaser-Material, das nicht brennt, nicht glimmt, nicht mottet und weitgehend hitzebeständig ist. Überall dort, wo die Verwendung von unbrennablen Baustoffen gefordert wird, ist PAVAROC richtig. Sie kennen doch unsere speziell entwickelte PAVAROC-Metallabhangkonstruktion? Mit ihr lassen sich PAVAROC-Decken mit geringem Zeitaufwand montieren.

Verlangen Sie mit dem Coupon Gratismuster mit Verlegeanleitung, Liste der Lagerformate und Kantenausführungen. Unser Beraterteam steht auf Wunsch gerne zu Ihrer Verfügung.

Bitte senden Sie mir/uns kostenlos Muster von Pavaroc-Platten mit Verlegeanleitung.  
Unverbindliche Beratung wird gewünscht:  
Ja/Nein

Firma:

Strasse:

Ort:

Telefon:

® eingetragene Schutzmarke

**pavaroc**

Pavatex AG  
Jenatschstr. 4  
8027 Zürich  
Tel. 051 23 76 76

**BON**

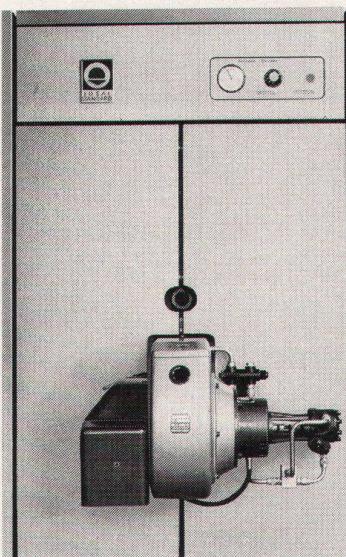
**Neu von  
Ideal Standard**

# Der Überdruckkessel GD: Mit dem geringsten Raumbedarf pro Leistungseinheit

## Wichtige Merkmale des Überdruck-Heizkessels GD:

- Geringster Raumbedarf dank dem Überdruckprinzip, optimale Wärmeabgabe, erreicht durch die turbulente Rauchgasführung.
- Gliederkessel aus korrosionsbeständigem Spezial-Gusseisen gewährleistet lange Lebensdauer, geräuscharmen Betrieb, spätere Erweiterungsmöglichkeit.
- Minimaler Überdruck (max. 20 mm WS), Voraussetzung für ruhigen Betrieb.
- Kleiner Kaminquerschnitt (Kessel unabhängig vom Kaminzug), ergibt Kosteneinsparung.
- Möglichkeit der Kesselmontage auf dem Dach.
- Gleichmässige Bodenbelastung, da jedes Kesselpiece mit angegossenen Füßen.
- Chromstahlboiler mit hoher Warmwasserleistung.

Mit den 18 kompakten Kesseleinheiten der GD-Serie lösen Sie jedes Heizproblem, von kleinen Miethäusern bis zu grossen Wohnblöcken, raumsparend und wirtschaftlich.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A* mm	B mm	H mm	Warmwasser-Leistung max. l/h 60°C
GD 3	132 000/ 356 000	1091/ 1811	950	2340	1720- 3450
GD 4	380 000/ 785 000	1480/ 2640	1860/ 2620	1800	2040- 4080

\* mit Rauchabgang

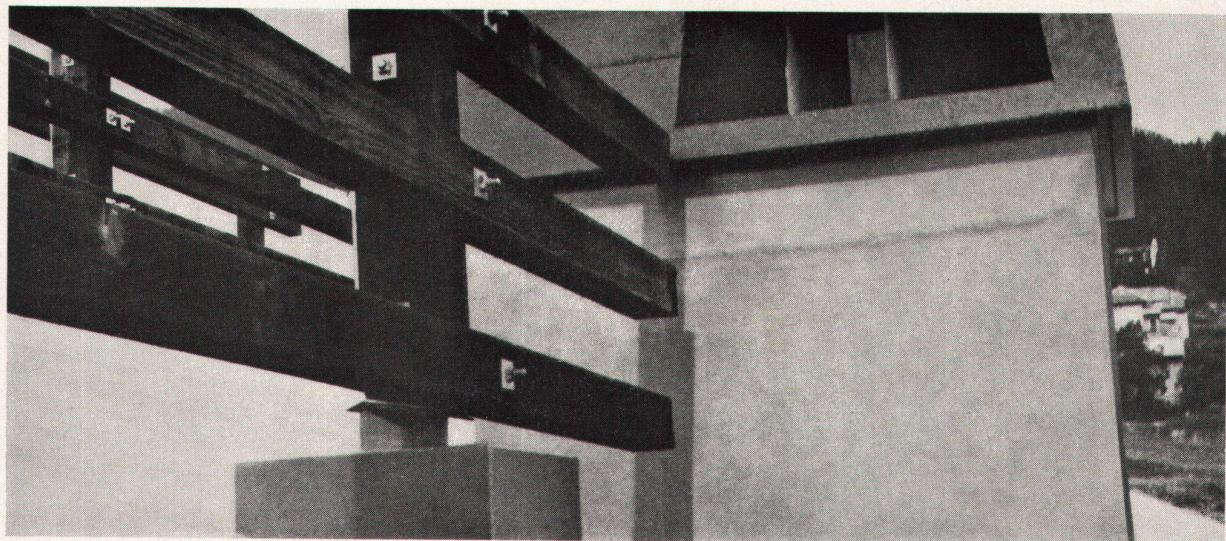
**I D E A L  
STANDARD**  
AG

4657 Dulliken, Telefon 062 211115

# Benefol®

der moderne Dachbelag

Mit Benefol können auch die schwierigsten Abschlüsse, wie Dachabläufe, Kamine, Rinnen- auskleidungen, Vertikalanschlüsse, Brüstungen usw. dauerhaft und sicher abgedichtet werden. Verlangen Sie unsere ausführlichen technischen Sonderprospekte.



► Intermanufaktur ag

Bodmerstr. 14, Postfach 409, CH - 8027 Zürich, Tel. 051 25 59 30/31, Vertretung der J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland



Leistungsfähige Fensterfabriken bieten  
Gewähr für einen tadellosen Service.  
Jährlich werden 20000 **FP**Fenster auf  
modernsten Fabrikationsanlagen herge-  
stellt und durch unsere ausgebildeten  
Spezialisten montiert.



Bruno Piatti  
Bauelemente

8305 Dietlikon  
Telefon 051 93 16 11



ISOMAT, die erste schweizerische Kunststoff-Rohrisolierung für Heizungs- und Sanitärleitungen, ist seit über 10 Jahren und in Millionen von Metern bewährt. Der Gleitverschluß erlaubt eine rasche und saubere Trockenmontage. Der robuste PVC-Mantel präsentiert vorzüglich und benötigt weder Farbanstrich noch Unterhalt. ISOMAT ist dank optimalem Isolierwert unerreicht wirtschaftlich.

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf  
8401 Winterthur, Scheideggstraße 2, Telefon 052 29 13 21

**schneider + co**

Ich bitte um:

- Ihren neuen Prospekt
- Prospekt und Preisliste
- Vertreterbesuch nach telefonischer Anmeldung

Name:

Firma:

Adresse:



**Der tägliche Orientierungslauf.**  
**Während der Geschäftszeit**  
**auf Geschäftskosten.**



Unzählige Arbeitsstunden werden jeden Tag mit der Suche nach Geschäftsdomicilen,

Stockwerken, Abteilungen und Bürotüren nutzlos vertan. Nicht nur der Besucher verliert wertvolle Minuten. Sondern auch der Gesuchte, dessen Wartezeit unproduktiv verstreicht.



Prüfen Sie deshalb, ob Ihr Geschäftssitz schon von aussen deutlich gekennzeichnet ist.

Sehen Sie am Eingang, bei den Briefkästen, im Lift nach. Betrachten Sie sich Abteilungs- und Bürotüren. Hätten Sie als Besucher auf Anhieb den Weg gefunden?



Wir sind seit Jahrzehnten auf Schilder und Schriften spezialisiert. Unser Baugrafiker wird in

enger Zusammenarbeit mit Ihnen die Lösung finden, die wir in eigenen Werkstätten realisieren.

Vom kleinsten Namensschild bis zur grössten Orientierungsanlage mit unsichtbarer Montage und einfach auszuwechselnden Teilen.



Damit jede Stelle im Haus rasch und sicher gefunden werden kann.

**SPECKERT + KLEIN**  
AG

Schweizergasse 20, beim Löwenplatz  
8023 Zürich 1

Telex 55 533 Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50

TALSTRASSE 58	
5	DR. H. SCHMID
6	WAGNER
7	WORTH - Export AG
8	SWISS-TELECOM AG
9	CITY - BANK
10	PROSPECTIVE AG
11	SWISS-OPERA
12	RIF TRADING CO LTD
13	SEEWATT

**SCHILDERR + SCHRIFTEN VON SPECKERT + KLEIN AG**

echtes Leder



Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg ZH

**LACAR  
NAPPA**

das Schweizer Polsterleder  
für die Hand des Könners  
zur Freude des Kenners -  
charaktervoll ledrig -  
weich, farbecht und langlebig

# LACAR NAPPA

**Das Schweizer Möbelleder  
für die moderne Wohnkultur**

## 3 Ausführungen:

### LACAR-NAPPA

#### **Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält**

LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchs-eigenschaften vermittelt:

Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend.

Je nach der verwendeten Rohware ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

#### **Pflegehinweise:**

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcrème mittels Wollappen polieren.

Nie Silicon verwenden!

### LACAR-NAPPA ANILIN

#### **Das Möbelleder für Ledernarren**

In voller Weichheit chromgegerbt, mit besten Anilinfarben durchgefärbt, mit Scotchgard imprägniert – Leder, wie es nicht schöner sein könnte.

Seine ausgesuchte Rohware bedingt allerdings einen hohen Preis; seine natürliche Oberfläche ist etwas delikat und sollte vor greller Sonne geschützt werden.

#### **Pflegehinweise:**

Zur Vorbeugung Leder schon am neuen Möbel mit Scotchgard-Spray behandeln. Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen. Fett- und Ölkleckse sowie Handgriff- und Kopfriegelstellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständiger Trocknung mit weißem Radiergummi reiben, bis Farbe wieder ausgeglichen. Anschliessend mit Scotchgard-Spray nach-behandeln.

### VELCAR-NAPPA

#### **Das Wildleder unter den Möbelledern**

Velcar-Nappa ist hergestellt wie LACAR-NAPPA Anilin, wird aber umgekehrt aufgezogen, das heisst, die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Dementsprechend ist diese Seite mit Scotchgard imprägniert.

Velcar-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

#### **Pflegehinweise:**

Gleiche Pflege wie bei LACAR-NAPPA ANILIN. An Stelle des Radiergummis kann eine Wild-lederbürste verwendet werden.

**Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon**

**Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 834411**





CE

**Neu Laufen Pastell**  
Keramische Wandplatten

**Nouveau Laufon Pastel**  
Carreaux de revêtement

**Nuovo Pastello Laufen**  
Piastrelle di ceramica

# Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen SA pour l'Industrie Céramique Laufon SA per l'Industria Ceramica Laufen



P 1024



P 1027



P 1025



P 1026

## Neu Laufen Pastell

Keramische Wandplatten  
15x15 cm

Laufen erfüllt mit der neuen Pastellserie einen berechtigten Wunsch der Innenarchitektur: vier harmonisch abgestimmte Pastelltöne für diskrete Gestaltungen. Lieferung und Beratung über Ihr Plattenfachgeschäft.

## Nouveau Laufon Pastel

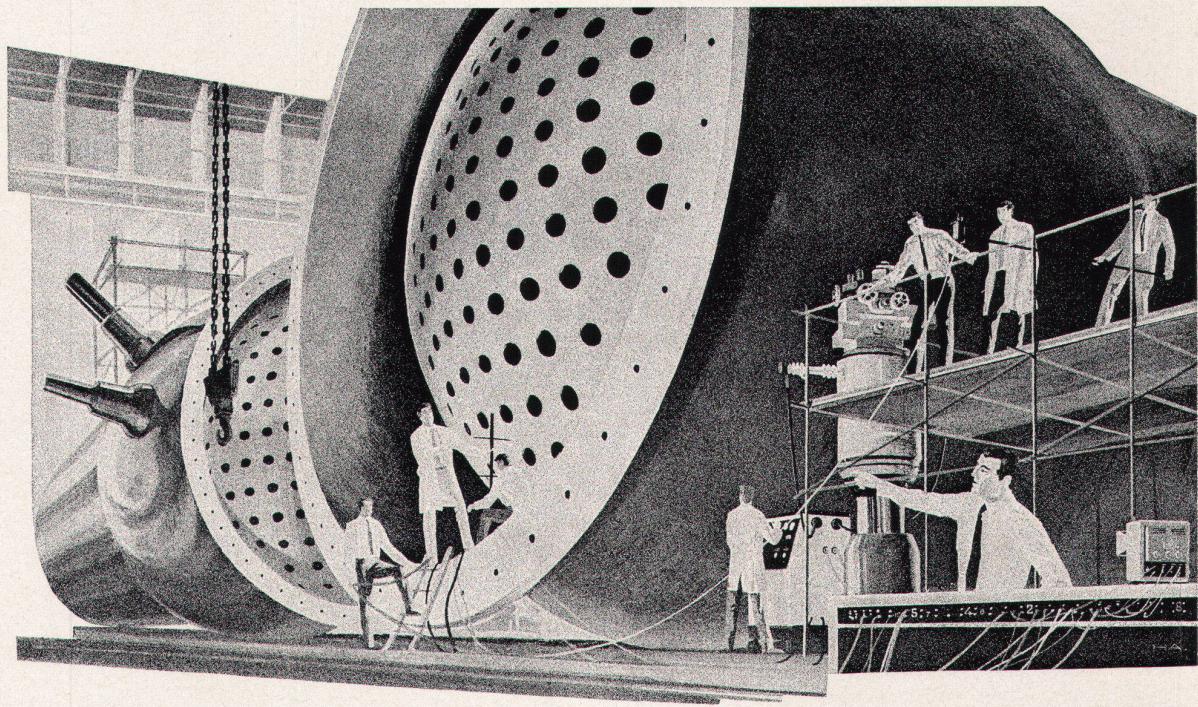
Carreaux de revêtement  
15x15 cm

Laufon répond avec sa nouvelle série Pastel au voeu justifié de l'architecture intérieure: quatre teintes harmonieusement accordées pour des aménagements discrets. Livraison et conseils par les maisons spécialisées.

## Nuovo Pastello Laufen

Piastrelle da rivestimento in ceramica 15x15 cm

Con la nuova serie Pastello, Laufen riempie una lacuna nelle richieste dell'architettura interna: ecco quindi quattro tinte armoniosamente intonate per creazioni discrete. Fornitura e consulenza tramite le ditte specializzate.



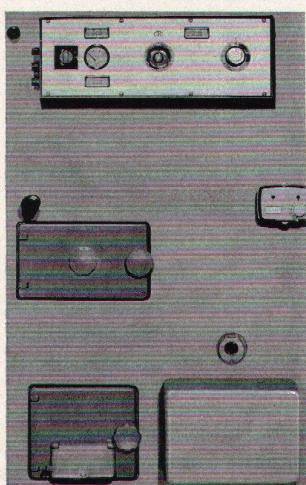
# CTC

**sucht und forscht-  
und findet speziell**

**für Boiler**

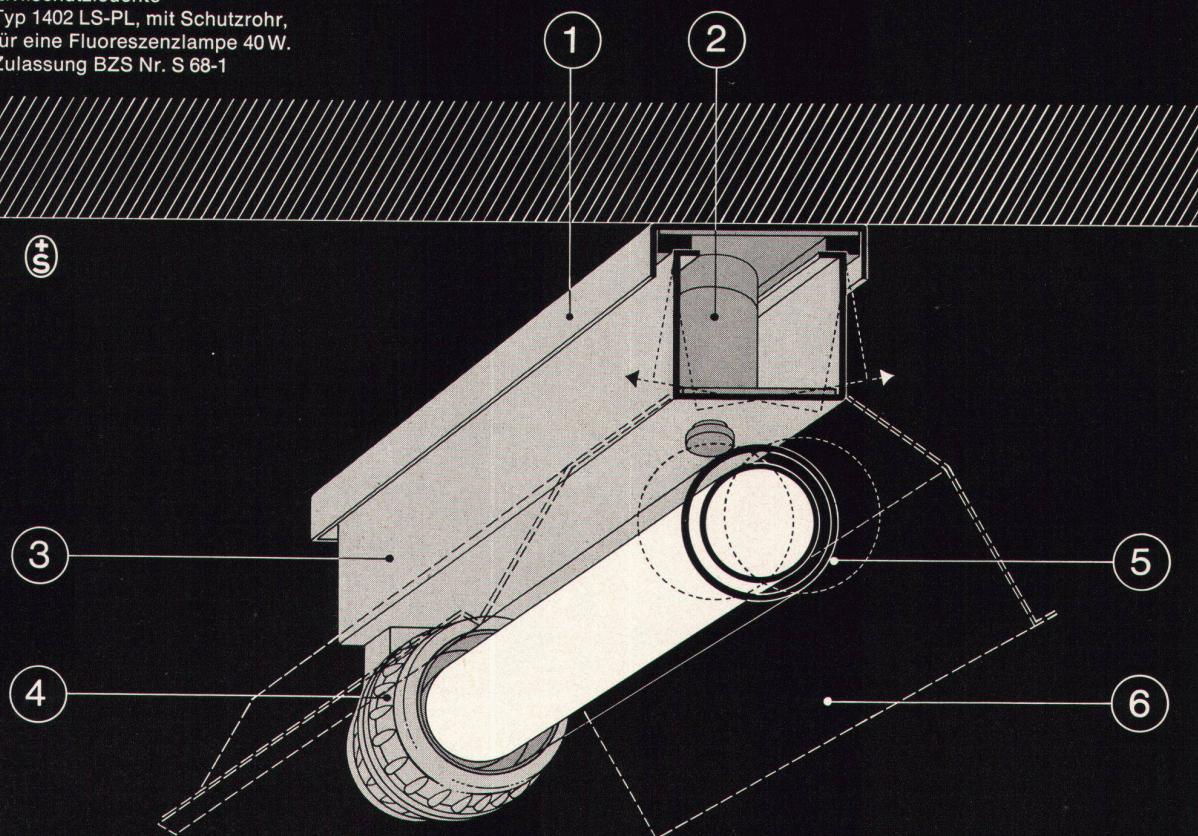
**den HWT Stahl**

HWT bezeichnet einen titanstabilisierten Edelstahl neuester Forschung, den CTC für die Herstellung des Boilers zielbewusst verwendet. Der HWT-Stahl wurde ausschliesslich für die speziellen Bedingungen der Warmwasserbereitung entwickelt. Er ist dank seiner homogenen Struktur immun gegen Korngrenzkorrosion und hohe Chloridgehalte des Gebrauchswassers. Mit dem Boiler aus HWT-Stahl verfolgt CTC eine Linie, die auf das Ziel höchster Ansprüche weist.



CTC-Wärmespeicher AG 8021 Zürich  
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

Zivilschutzleuchte  
Typ 1402 LS-PL, mit Schutzrohr,  
für eine Fluoreszenzlampe 40W.  
Zulassung BZS Nr. S 68-1

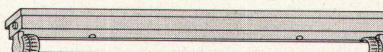


Diese «Fluora»-Leuchte  
ist vom BZS\*) zugelassen  
für Zivilschutzräume  
mit einem Schutzumfang  
bis 9 atü

.... Das heisst: Diese «Fluora»-Leuchte entspricht den Bedingungen des \*) Bundesamtes für Zivilschutz für den Einsatz in allen vorkommenden Schutzbauten. Mit anderen Worten: Diese Leuchte ist so gebaut, dass sie selbst durch stärkste Schock-Einwirkungen nicht «aus der Fassung» gebracht werden kann . . . , denn sie hat

● eine starke, fest an die Decke montierte Grundplatte ① mit zwei Schockdämpfungselementen ② aus alterungs- und temperatur-beständigem elastischem Material:

● einen stabilen Leuchtenbalken ③ (mit Würgenippeleinführung auf den Stirnseiten), der mit Rändelmuttern fixiert an den Dämpfungs-elementen «hängt»;



● Spezialfassungen ④ mit Schraubverschluss, die auch bei massivsten Erschütterungen einen sicheren Halt der Lampe garantieren; ● und auf Wunsch zusätzlich ein Schutzrohr ⑤ aus Klar-Acrylglas, sowie Reflektoren ⑥, die wie alle übrigen Metallteile weiss thermolackiert sind.

«Fluora»-Zivilschutzleuchten gibt es noch in weiteren Ausführungen, je nach Typ und Bauart mit BZS-

Zulassung für Räume mit Schutzumfang bis 9, 3, oder 1 atü. Mehr darüber erfahren Sie aus unserem Mitteilungsblatt Nr. 15 «Eine neue Fluora-Spezialität . . . », oder noch besser direkt von unserem licht-technischen Beratungsdienst. Beides steht unentgeltlich zu Ihrer Verfügung.

### Fluora

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten,  
9102 Herisau, Tel. 071/51 23 63

An diesem Haus hat  
der Architekt

# die Sonnenjalousien «vergessen»!

Bewusst und mit guten Gründen! Es braucht keine Sonnenjalousien mehr, wenn im ganzen Haus die



## VERO-SOL

### Sonnenschutz- Vorhänge

angebracht sind. Hier  
die Gründe:

\* VERO-SOL Vorhänge aus Kunststoffgewebe machen teure und lärmige Metall-Jalousien **komplett überflüssig**.

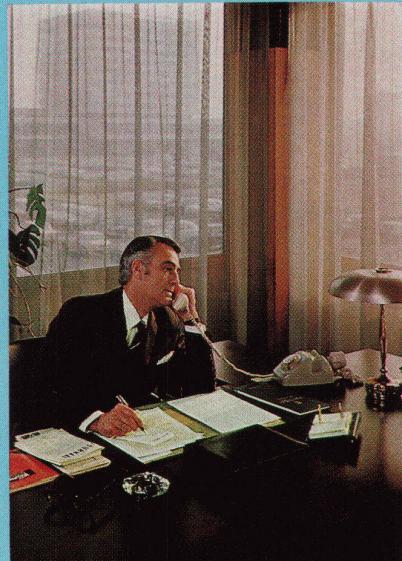
\* VERO-SOL schützt wirksam gegen Sonne (und neugierige Blicke von

aussen!) und lässt trotzdem den Blick nach aussen. Sehen Sie die Wirkung anhand von Bild 2.

\* VERO-SOL sieht aus wie ein schöner Vorhang, hat aber eine unsichtbar aufgespritzte Aluminium-Schicht.

VERO-SOL	Hitze- schutz	Lichtdurch- lässigkeit	Sicht nach draussen	Breite
hochtransparent	44%	46%	sehr gut	120 cm
halbtransparent	61%	20%	gut	120 cm
Dekostoff	68%	5%	sehr beschränkt	120 cm

# Neu



\* VERO-SOL hält Hitze von aussen ab. Im Winter wirkt VERO-SOL isolierend und wärmebehaltend nach innen.

\* VERO-SOL lässt sich sehr einfach verarbeiten, ist hochdekorativ und trägt mit seiner Struktur und seinen verschiedenen Farben massgebend zur Raumgestaltung bei.



Van Heugten AG  
Neustadtstr. 8, 6000 Luzern  
Tel. 041/22 55 40

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_



Bahnhofstr. 18, 8001 Zürich  
Tel. 051/23 76 03

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_

## VERO-SOL

die grundlegend neuen Sonnenschutz-Vorhänge  
(ab Fr. 29. – p. m<sup>2</sup>)

Hier bekommen Sie fachmännische  
Antwort auf alle Fragen bezüglich  
VERO-SOL



# Spitzenklasse!



## Thiokol- Fugendichtungsmassen



Thiokol-Gesellschaft mbH  
68 Mannheim-Waldhof  
Sandhofer Straße 96-106



Vertreter für die Schweiz:

Wer hier arbeitet, muß Spitzenklasse sein. Genau wie die Fugendichtungsmasse!

Seit über einem Jahrzehnt sind Thiokol-Fugendichtungsmassen die unbestrittenen Spitzenreiter. In anderen Ländern, z. B. in den USA, haben sie sich noch länger bewährt. Und Bewährung in der Praxis bedeutet Sicherheit. Das verlangen Architekten und Unternehmer von jedem hochwertigen Baumaterial. Darum bedeutet jede Kartusche, die

Sie verarbeiten, Sicherheit und – Spitzenklasse!

Ob Metall, Glas, Beton, Holz oder andere Werkstoffe: Thiokol-Massen haften einwandfrei, bleiben dauerelastisch und alterungsbeständig. Achten Sie darum auf den Namen Thiokol, wenn es um Fugenabdichtungen geht.

Herstellerfirmen, die den flüssigen Polysulfidkautschuk Thiokol LP für die verschiedenen Anwendungen in der Praxis weiterverarbeiten, weisen wir Ihnen gerne nach.

Chem. Fabrik Schweizerhall,

Postfach 4000 Basel 13

Tel. 061 43 88 90



Das Variel-Bausystem ermöglicht die Vorfabrikation von ein- und mehrgeschossigen Schulen. Variel-Raumelemente sind standardisierte Raumteile in solider Betonkonstruktion. Variel bietet sehr preisgünstige, kurzfristige Lieferungen. Fester Angebotspreis – fester Einzugszeitpunkt. Als Generalunternehmer erstellen wir gesamte Schulanlagen auch schlüsselfertig. Über 150 Variel-Schulen sind bis heute in der Schweiz gebaut worden – der beste Beweis für die Qualität unserer Bauten. Verlangen Sie Prospekte oder eine unverbindliche Beratung.

# variel

**Fertigbauten**  
**5644 Auw**

Telefon 057 82585



**SCHNEIDER**  
+  
**SEMADENI**

8004 ZÜRICH



Spezialfirma  
für Glasbetonbau.  
Lieferung und  
Montage.  
8004 Zürich,  
Feldstrasse 111,  
Tel. (051) 27 45 63  
23 78 08

**Im Schulhausbau  
wird der Glasbau-  
stein immer mehr  
verwendet für  
Unterteilungs-  
und Trennwände.**

Er ermöglicht eine sehr stabile Bauart, schützt gegen Feuer und Schall, und bietet hohe Sicherheit gegen Steinwürfe oder ähnliche gewaltsame Einwirkungen. Dank seiner Klarheit lässt er das unverfälschte Tageslicht durch. Viele Typen und Kombinationsmöglichkeiten lassen dem ästhetischen Raumgefühl des Architekten einen weiten Spielraum. Reinigung und Unterhalt von Glasbausteinwänden sind denkbar einfach.

**Steiner-  
Innenausbau**  
die wirtschaftliche  
Lösung.



Karl Steiner

**STEINER**

Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich  
Telefon 051/48 50 50

**La librairie**

**M. SLATKINE & FILS**

*achète aux meilleurs prix*

tous les périodiques et revues, suisses et étrangers, en toutes langues et sur tous sujets, et notamment les périodiques consacrés au domaine de l'architecture, ainsi que les livres d'érudition.

Nous nous rendons sur place, dans toute la Suisse, sans frais et sans engagement. Nous répondons à toute offre.

*Département Périodiques  
1211 Genève 3*

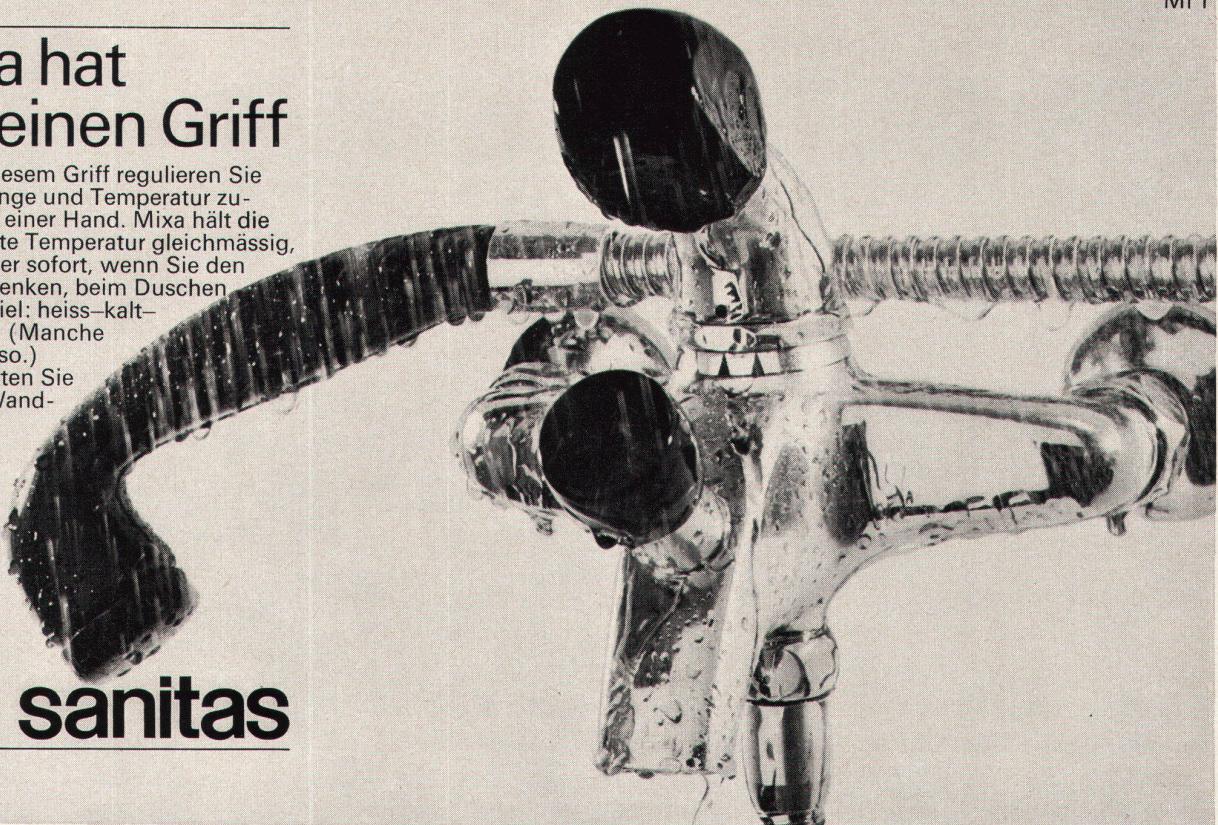
Téléphone : 022 76 25 51

Mi 1

## Mixa hat nur einen Griff

aber mit diesem Griff regulieren Sie Wassermenge und Temperatur zugleich, mit einer Hand. Mixa hält die gewünschte Temperatur gleichmäßig, reagiert aber sofort, wenn Sie den Griff schwenken, beim Duschen zum Beispiel: heiss-kalt-heiss-kalt. (Manche mögen es so.) Mixa erhalten Sie auch als Wandmischer.

**sanitas**



Sanitas AG, Sanitäre Apparate  
Küchen, Haushaltautomaten

8031 Zürich, Limmatplatz 7, Tel. 051 42 54 54  
3018 Bern, Bahnhöfweg 82, Tel. 031 55 10 11

9000 St. Gallen, Sternackerstrasse 2, Tel. 071 22 40 05  
4000 Basel, Kannenfeldstrasse 22, Tel. 061 43 55 50

hille

Ein Werbeentwurf  
der Hille  
Design Unit London

**'Audley'-Tisch und  
'Nimbus'-Stühle.  
Zeitlose Eleganz.**

Der 'Audley'-Tisch hat eine Platte aus Rosenholz, die auf einer schwarzen Säule mit verchromtem kreuzförmigem Fuß ruht. Je nach der gewünschten Länge der Tischplatte ist dieser graziöse Tisch auch mit zwei oder drei Sockeln erhältlich. Durch seine elegante Form passt der 'Nimbus'-Stuhl besonders gut zum 'Audley'-Tisch. Diese Stühle sind leicht und stark und dabei grosszügig

bemessen. Sie sind mit hoher oder niedriger Rückenlehne erhältlich, mit Leder, Kunstleder oder Hille-Textilmaterial bezogen und entweder mit kreuzförmigem Fuß oder mit vier Beinen lieferbar. 'Audley' und 'Nimbus' schaffen eine Atmosphäre der Vornehmheit und des geschmackvollen Luxus im Sitzungszimmer, Konferenzraum oder Speisezimmer. Weitere

Informationen erteilen die folgenden Hille S. A. Genf, Ausstellräume: Hille S. A. Genf, 4/6 Grand-Rue, Genf Vertretung für die Ostschweiz: Abita AG, Rämistrasse 50, 8000 Zürich, (051) 47 98 44. Vertretung für die Kantone Basel-Stadt und Basel-Land: Ideal Heim AG, Gerbergasse 24, Basel, (061) 23 38 24.

# BEHAGLICHKEIT UND WIRTSCHAFTLICHKEIT



Die Wärmerechnung wurde kleiner als erwartet . . . mit thermostatischen  
DANFOSS Heizkörperventilen

7060

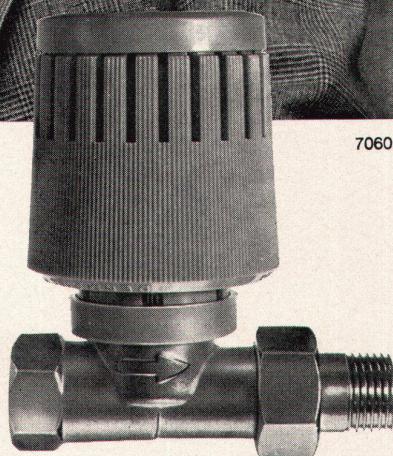
**Thermostatische  
Danfoss-Heizkörperventile  
an jedem einzelnen Heizkörper  
bringen Komfort  
und Wohlbehagen  
in Ihre Wohnräume**

Das thermostatische Heizkörperventil — mit eingebautem Thermostat — wird am Heizkörper montiert und auf die gewünschte Temperatur eingestellt. Dann sollten Sie es ruhig vergessen.

Der Thermostat regelt die Wärmezufuhr zum Heizkörper und überwacht für Sie die Heizung vollautomatisch.

Thermostatische Heizkörperventile lassen sich an allen Heizkörpertypen montieren — und Sie bezahlen nicht sonderlich mehr für den so erreichten Wärmekomfort.

Thermostatische DANFOSS-Heizkörperventile — der Schlüssel zum Komfort.



## WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2 / Basel  
Hofackerstrasse 71 Tel. 061 / 42 12 55  
Depot Lausanne Tel. 021 / 25 01 68  
Depot Wallisellen Tel. 051 / 93 40 54

**FABRIK FÜR AUTOMATISCHE KONTROLL- UND REGELAPPARATE**

# Überall wo es darauf ankommt...



## ...Chromnickelstahl

**Der Flugzeugbau verlangt Werkstoffe, die jeder Dauerbelastung widerstehen.**

**Das Material der Wahl:  
Chromnickelstahl.**

**Was sich unter solchen Zerreiss- und Verschleissproben bewährt, ist auch anderswo am rechten Ort:**

## In der Grossküche zum Beispiel.

Franke-Grossküchen aus Chromnickelstahl sind robust, unempfindlich gegen Hitze, Wasser und Korrosion – sie sind hygienisch, praktisch und unverwüstlich schön. Dank ihrer ausgefeilten, funktionell richtigen Konzeption ermöglichen sie

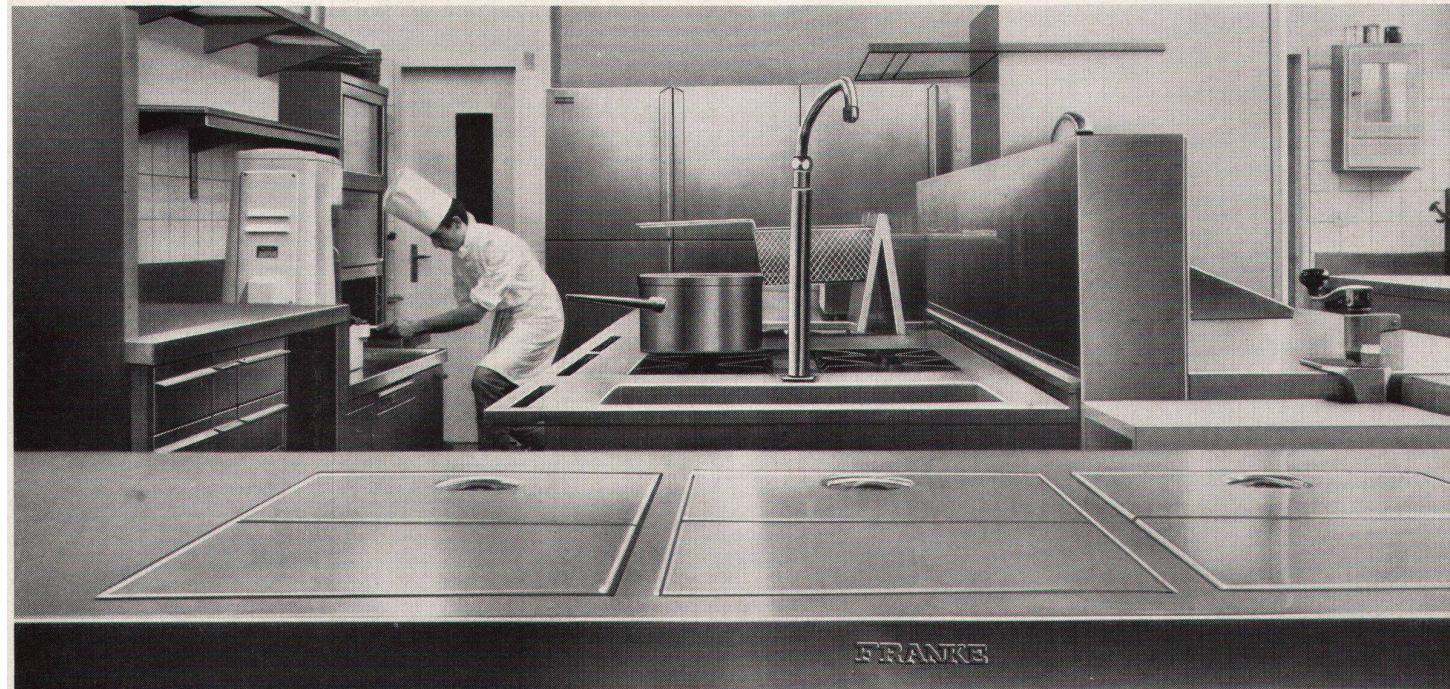
eine flüssige und kostensenkende Arbeitsweise. Jahrzehnte umfassende Erfahrung im Umgang mit Chromnickelstahl und in der Entwicklung wie im Bau moderner Grossküchen machen Franke zum besten Partner für Sie.

Wenn Sie also mit Chromnickelstahl bauen: Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an – Franke in Aarburg.

**Franke liefert:**  
Grossküchen – Spülküchen – Abdeckungen – Haushaltküchen – Zivilschutzküchen – Fassadenverkleidungen – Türen und Fenster – Behälter und Apparate.

**Planung und Beratung:**  
Franke stellt Berater und Planer zur Verfügung, die in enger Zusammenarbeit mit Bauherr, Küchenchef und Architekt funktionell richtige Grossküchen entwickeln.

**Dokumentation:**  
Zu jedem Franke-Arbeitsgebiet ist umfangreiches Dokumentations-Referenz-Material erhältlich. Bitte geben Sie Ihre Interessen bekannt.



**FRANKE**  
der führende Verarbeiter von Chromnickelstahl

Walter Franke AG  
4663 Aarburg/Schweiz  
Telefon 062/41 21 21

*Mit diesem Schultisch ist der Wunsch der Architekten nach einer formschönen Ausführung ebenso erfüllt wie die Forderung der Pädagogen nach einer funktionsgerechten Konstruktion.*

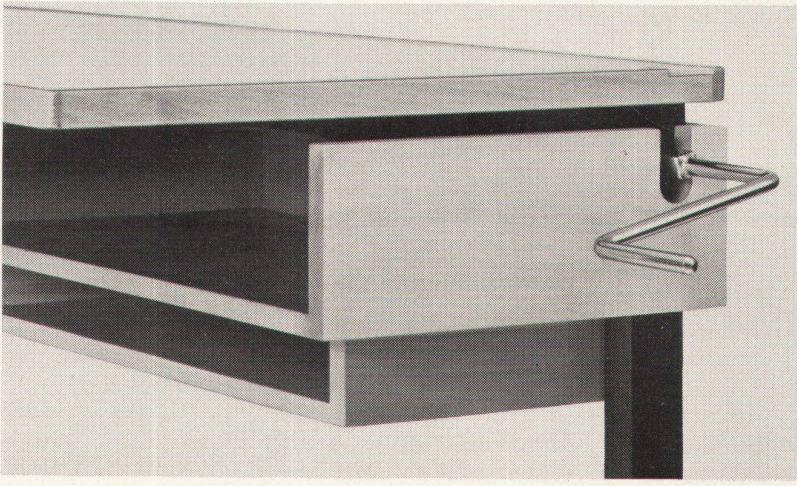
*Der Tisch kann in der Höhe beliebig verstellt werden mit stufenlosem Embru-Getriebe oder Federmechanismus mit Klemmbolzen. Die Platte ist horizontal fest oder mit Schrägstellung lieferbar. Die Stühle sind ebenfalls beliebig verstellbar.*



*Tischplatte in verschiedenen Größen, in Pressholz, Messer- und Schälfurnier oder Kunstharzbelag. Gestell grau einbrennlackiert oder glanzverzinkt.*

*Mit dem zurückgesetzten Büchertablar ist die Kniestfreiheit gewährleistet, der Schüler kann korrekt sitzen und sich ungehindert bewegen.*

## **ein neuer Schultisch**

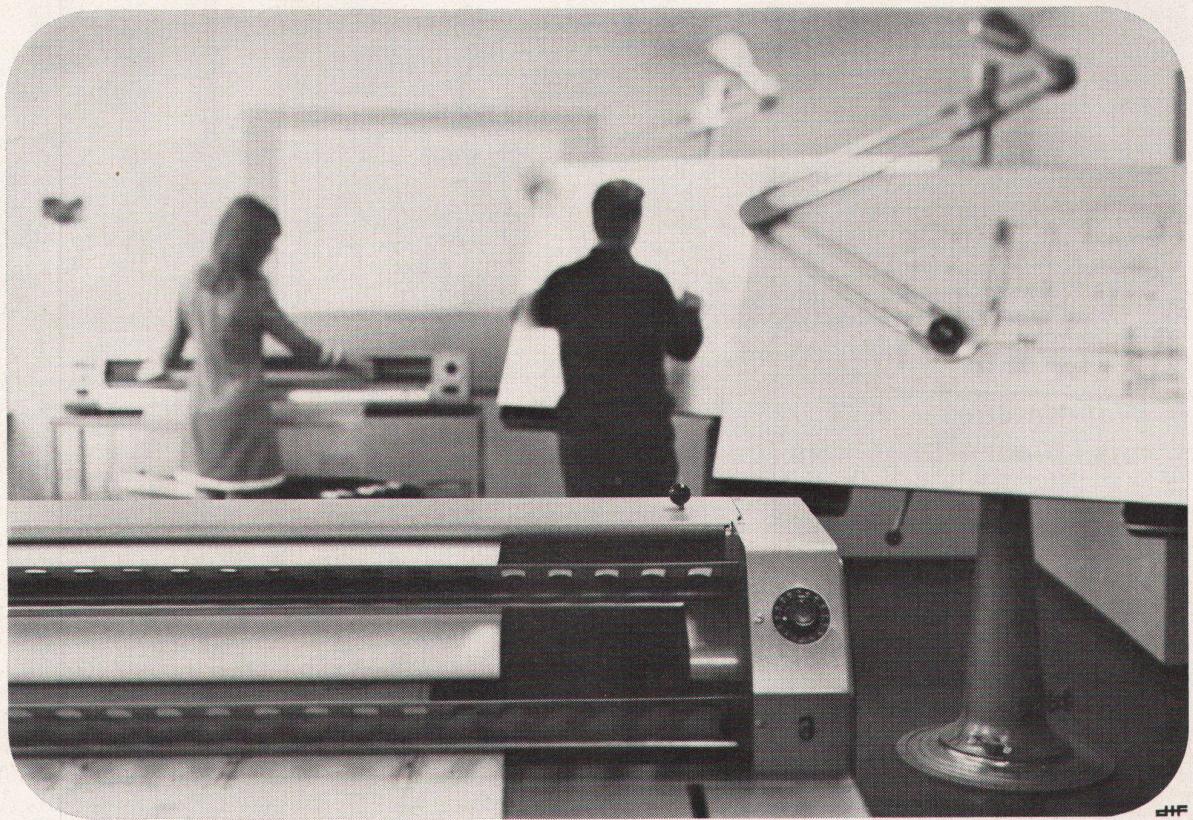


**formschön  
und  
funktionsgerecht**



**embru**

*Embru-Werke 8630 Rüti ZH  
Telefon 055/44844*



**Einzelne oder tausende,  
kleine oder grosse**  **Lichtpausen**  
**-wir haben für Sie das geeignete Lichtpausgerät  
(und die Papiere)**

Je nach den Bedürfnissen in Ihrem Betrieb benötigen Sie ein einfaches Lichtpausgerät, eine kombinierte Lichtpausmaschine oder gar einen Hochleistungs-Lichtpausautomat. Unser umfassendes Verkaufsprogramm enthält auch das für Sie passende Gerät sowie Lichtpauspapiere sämtlicher Sorten und Formate, Stücklisten, masshaltige Folien und weitere technische Papiere. — Und für Ihr Zeichen- und Konstruktionsbüro eignen sich unsere bewährten Zeichenanlagen bestens. — Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.



**Die Fachfirma für Reprographie  
mit der langjährigen Erfahrung.**

**OZALID AG ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94 8034 Zürich Tel. 051/327442



**Coupon**

für eine unverbindliche Anfrage an  
OZALID AG, Seefeldstrasse 94, 8034 Zürich

Wir interessieren uns für eine umfassende Orientierung über die diversen

- Lichtpausgeräte
- Lichtpauspapiere und -materialien
- Zeichenanlagen

Name: .....

Adresse: .....

zuständig: .....

# ZUBLIN

Hochbau Tiefbau Pfahlungen  
Vorfabrikation Ingenieurbureau

ZÜRICH BASEL LAUSANNE

## Wandtafeln mit «palor»-Dauerschreibbelag

**palor-ecola ag**  
8753 Mollis/GL

Tel. 058 44812

Schulhaus Staudenbühl  
Zürich-Seebach

Schulhaus Stettbach  
Zürich-Schwamendingen

Landwirtschaftliches  
Technikum, Zollikofen

und viele weitere Schulen  
im *In-* und *Ausland*.



Private und öffentliche Saunas, finnische Blockhäuser, Keramiköfen, Zubehör und Saunaliteratur  
SAUNA-BAU AG, BIEL Telephon (032) 21440

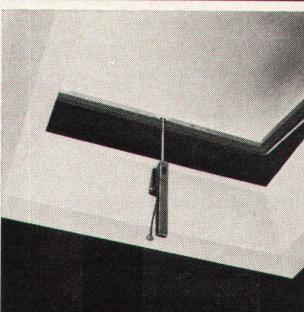
**CUPOLUX**



**anpassungsfähig  
bis ins  
letzte Detail**

Als Konstruktionsfirma mit  
Oberlicht-Erfahrung seit 1907  
haben wir bereits 1963 zu Cupolux  
und eurodome zeitsparende,  
vorfabrizierte eurobase-  
Zargenrahmen entwickelt. Unsere  
Lichtkuppeln, auf Wunsch  
mit Lüftungsöffner, Dachausstieg  
und individuellem Bedienungszubehör lieferbar, lassen  
sich aber ebenso gut auf jeden  
bauseits erstellten Aufsatzkranz  
(Beton, Holz, Metall) montieren.  
Es lohnt sich, uns anzufragen.

**eurodome**



**+ eurobase**



Jakob Scherrer Söhne  
Allmendstrasse 7  
8059 Zürich 2  
Tel. 051 / 25 79 80

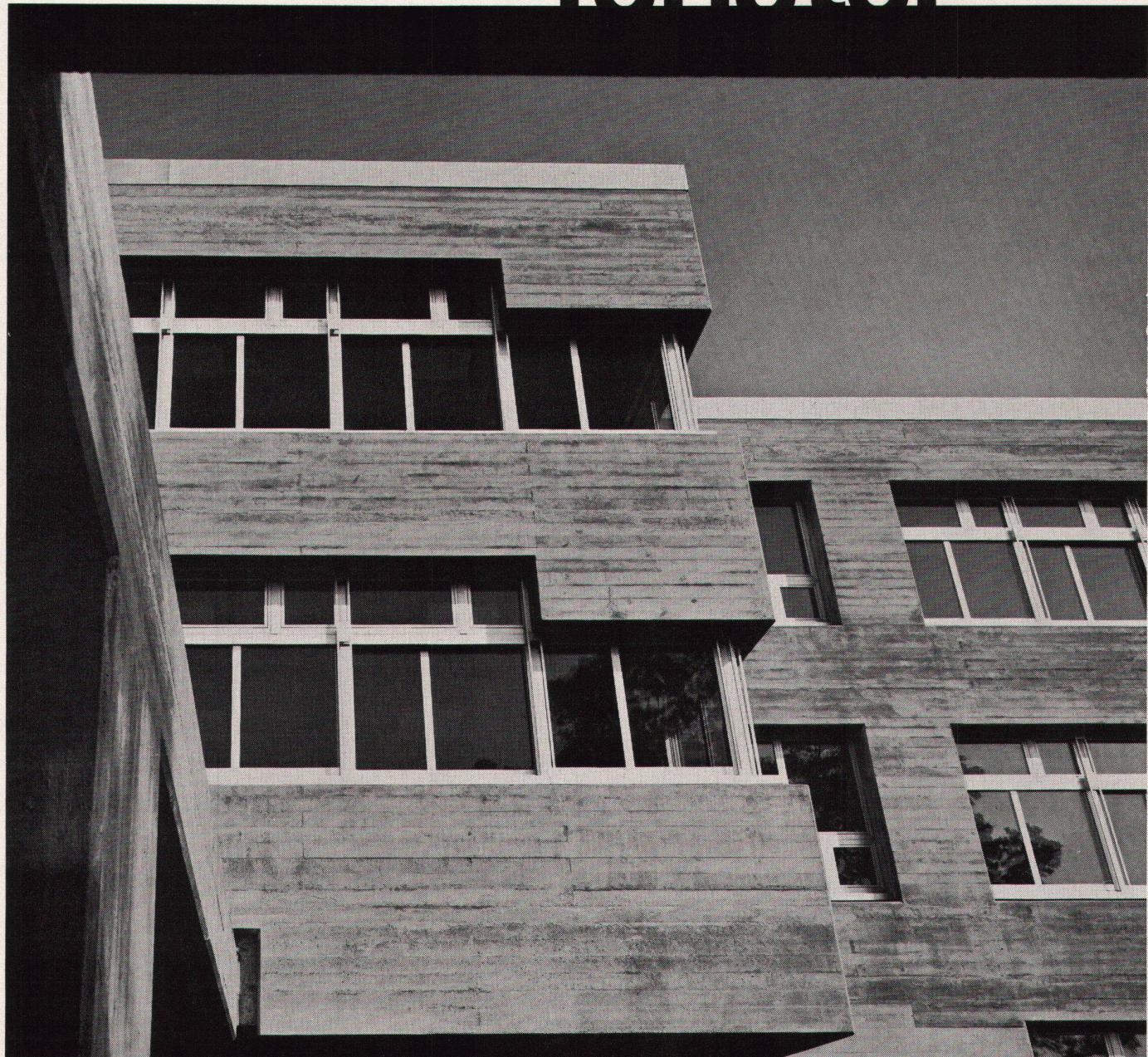
**SCHERRER**

Lichtkuppeln Glasdachwerk  
Spenglerei Bleipresswerk

---

ein Bauelement unserer Zeit | präzis, formal und  
funktionell gestaltet |

# aluminium fenster

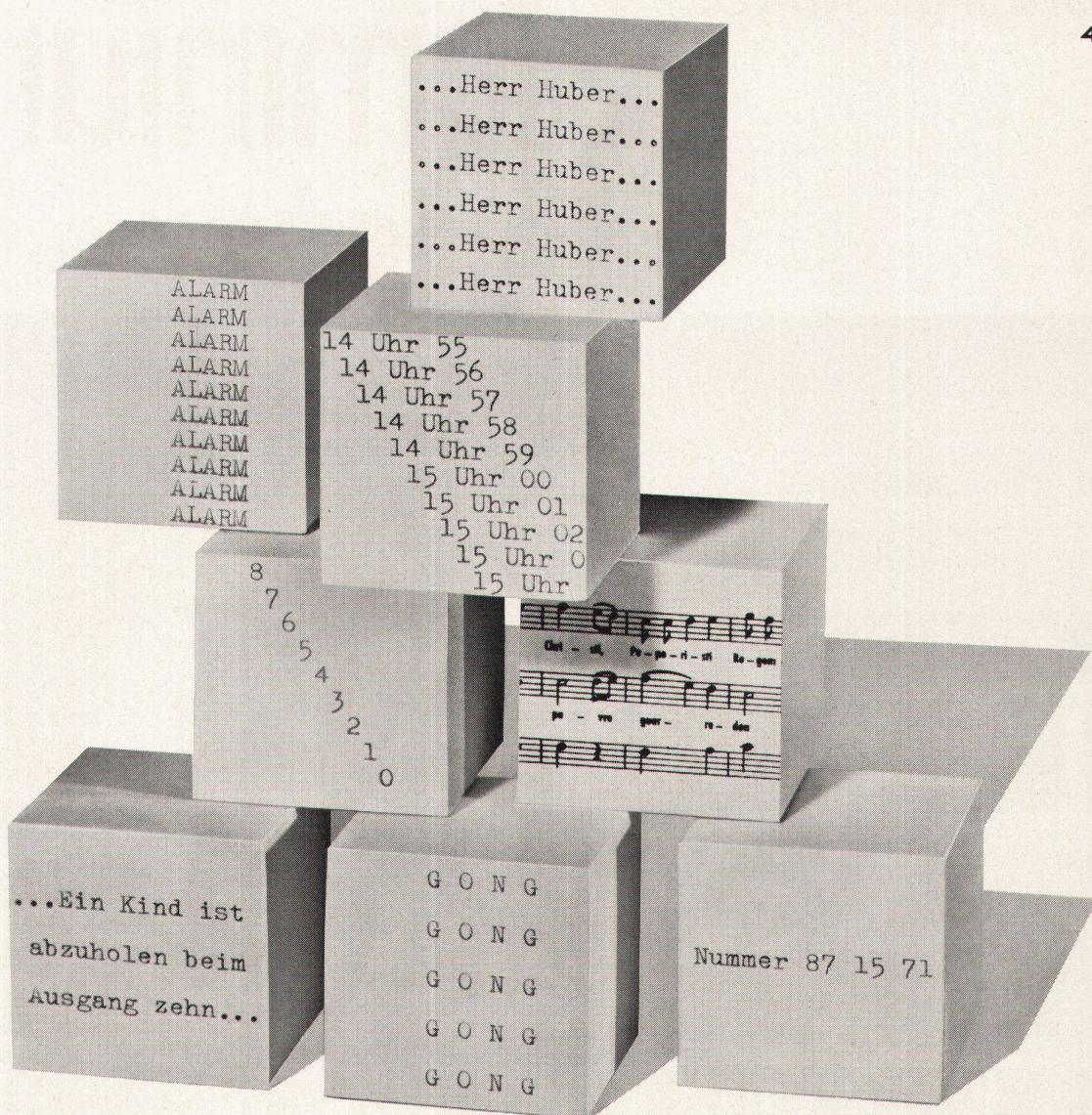


---

Aluminiumfenster in allen Ausführungen  
Vollisierte Aluminiumfenster ALSEC  
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium  
und Bronze

**Glissa AG**  
8200 Schaffhausen  
Telefon 053 5 92 31  
Telex 76347





## ***Akustik-Anlagen - Bausteine Ihrer Organisation***

Durchsagen, Backgroundmusik und Gongzeichen erwarten Sie von jeder Verstärkeranlage. – Haben Sie aber schon einmal nachgedacht, wieviel mehr Ihrem Betrieb eine akustische Anlage noch bieten könnte? Wollen Sie an einer Besprechung von Ihrem Schreibtisch aus teilnehmen? Benötigen Sie eine eindeutige Befehlsübermittlung bei Notzuständen? Wünschen Sie die rasche Durchgabe von Resultaten oder wollen Sie wichtige Entschlüsse auf einem zentralen Tonband festhalten? Wir wissen, dass Ihre Organisation individuelle Ansprüche stellt – wann dürfen wir sie (Sie) kennenlernen?

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster

**Zellweger**  
**USTER**

Für Schweizer Qualitäts-  
arbeit die Schweizer  
Qualitätsplatte Jago

# Jago span furniert

Limba  
Okumé  
Abachi

querfurniert 182 x 525 cm  
längsfurniert 260 x 182 cm

Jago-Werke  
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik  
8272 Ermatingen TG  
Telefon 072/61213

Bezug durch den Fachhandel

**GEKA**

**Ablaufrohre  
und Formstücke  
aus Stahl und  
Kunststoff (PAE)**

**Normalformstücke  
Spezialausführungen  
montagefertig  
vorfabriziert**



**VON ROLL AG.  
GEKA-Fabrik  
4553 Subingen**

595

***Wir suchen***

**zur Erweiterung unserer internationalen  
Kollektion**

***neue Stuhlmodelle***

**aus Holz, Metall oder Kunststoff.**

**Wir bitten Designer und Fabrikanten,  
die echte Neuheiten in Lizenz  
vergeben möchten, sich mit uns in  
Verbindung zu setzen.**

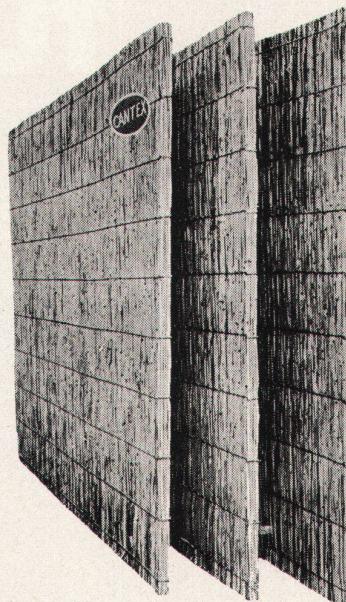
***Victoria-Möbel***

**Victoria-Werke AG  
Möbelfabrik, CH - 6340 Baar (Schweiz)**

**«CANTEX»**

**gepreßte Schilfrohrplatten**

**ein hervorragendes Isoliermaterial**



**Wärmeleitzahl: 0,047**

**Großformat:  
200 x 150 cm  
und andere**

**Stärke: 2 2 1/2 cm**

**Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m<sup>2</sup>**

**Stärke: 3 1/2 5 cm**

**Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m<sup>2</sup>**

**Verwendung:**

**Isolierung von  
Betondecken,  
Flachdächern,  
Verkleidung von  
Mauerwerk,  
freihängende Decken,  
Unterlagsböden usw.**

**Bezug durch  
die Baumaterialien-  
handlungen**

**Fabrikanten:  
Vereinigte Schilfwebereien Zürich**

**Walchestraße 11**

**Telephon 051 28 43 63**

## Zwei Waschbecken und trotzdem sparen

### **sparen**

an Installationskosten, denn der CARINA-DUE Doppelwaschtisch benötigt nur einen Ablauf.

### **sparen**

bei den Aussenmassen, weil die CARINA-DUE nur 90 cm breit ist und trotzdem zwei vollwertige Becken aufweist.

### **sparen**

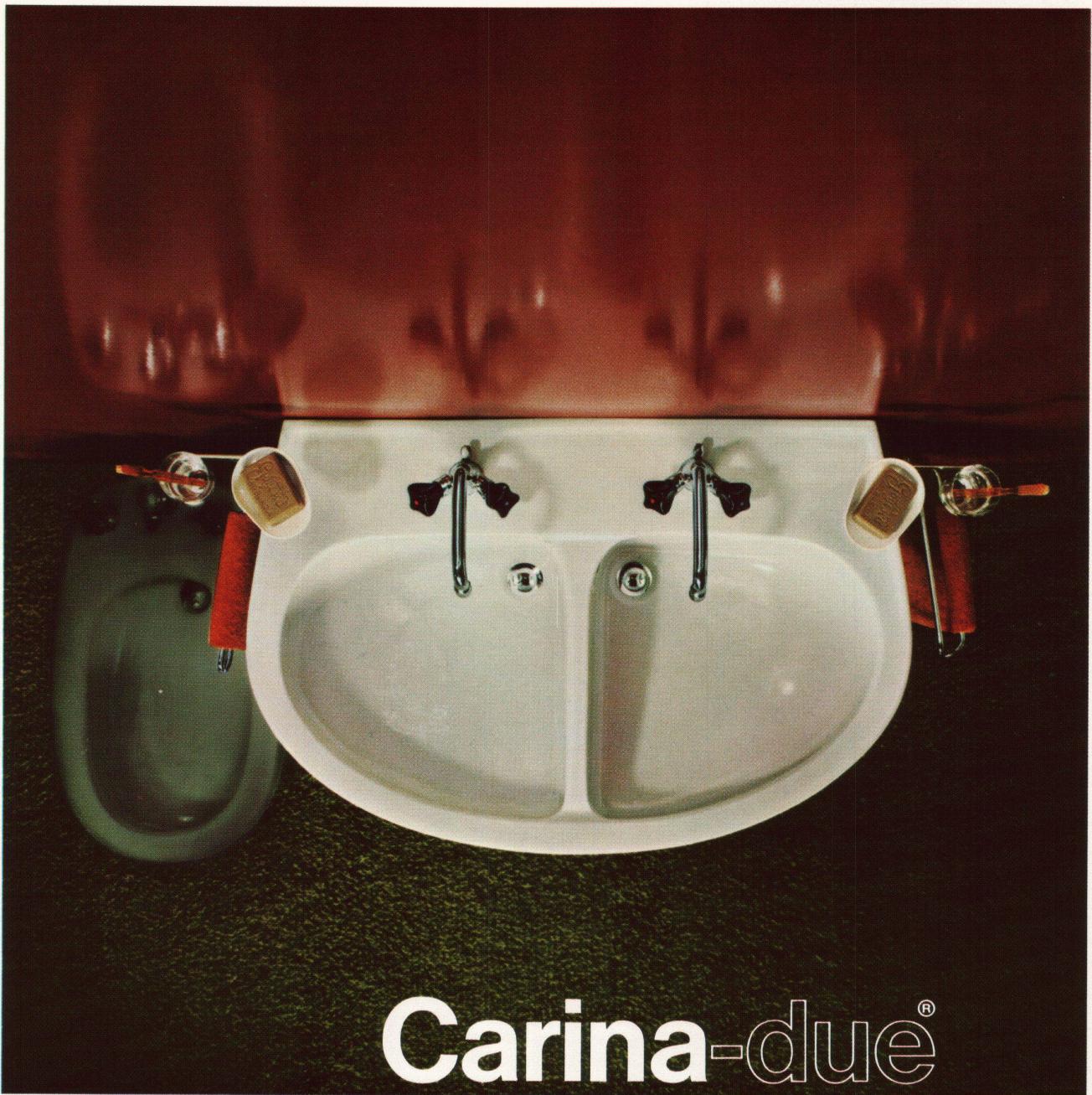
an Raum, denn dank der ausgewogenen Beckenform kann das Bidet direkt neben dem Waschtisch stehen.

### **zwei Waschbecken**

geben jedem Badezimmer mehr Gebrauchswert.

Savez

Sanitär-Bedarf AG Zürich  
Spezialisten für Küchenbau  
und Sanitärbedarf  
Büro und Ausstellung:  
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich  
Telefon 051/47 35 10



**Hygienisch und  
kostensparend  
praktisch  
und schön**

**schön**

ist der CARINA-DUE Doppelwaschtisch auch von unten. Die grosszügigen Rundungen erleichtern das Sauberhalten.

**praktisch**

der PRONTO Siphon, der jederzeit ohne Spezialwerkzeug entleert werden kann.

**kostensparend**

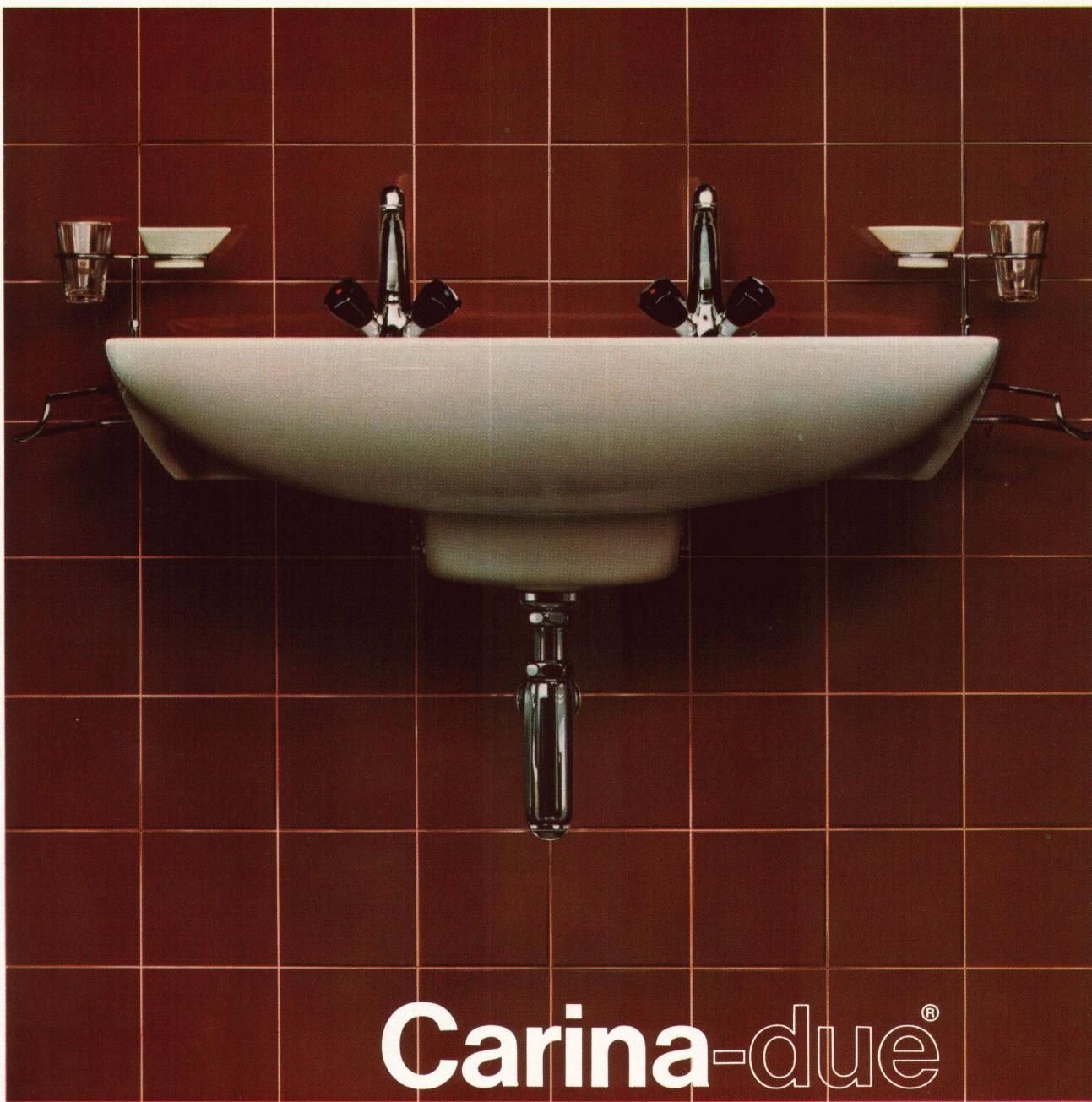
die Zusammenführung der zwei Beckenabläufe zu einem: trotz Doppelwaschtisch nur ein Siphon, nur ein Ablaufrohr!

**hygienisch**

der CARINA-SOLSANA Direktablauf. Er gestattet problemloses Reinhalten von Waschtischüberlauf und Waschtischablauf.

Sabez

Sanitär-Bedarf AG Zürich  
Spezialisten für Küchenbau  
und Sanitärbedarf  
Büro und Ausstellung:  
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich  
Telefon 051/47 35 10



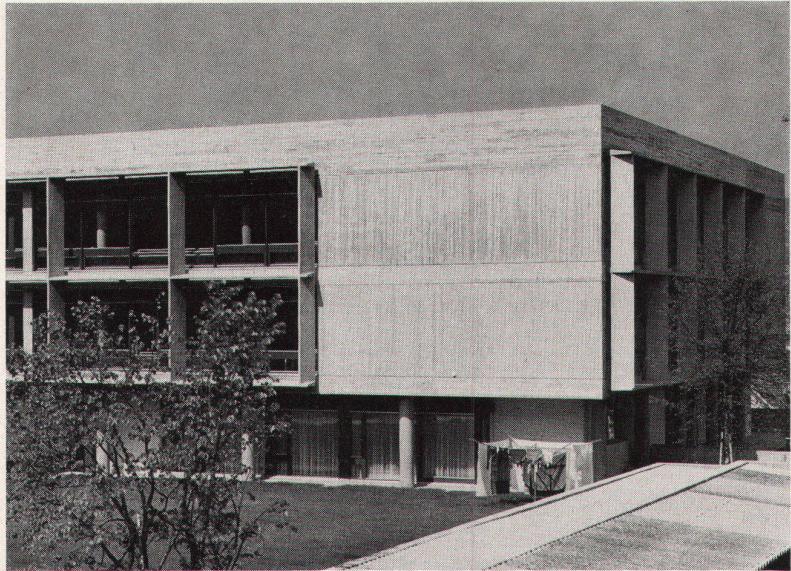
**Carina-due®**

ein Doppelwaschtisch, der mehr bringt als kostet

® Marke und Modell international geschützt



# Gurimur – der strapazierfähige Wandbelag aus Vinyl



Schulhaus Berghalde, Horgen

Gurimur ist die Tapezierform von morgen!

Denn der Gurimur Wandbelag aus der zähelastischen Vinylfolie (untrennbar verbunden mit Gewebe- oder Papierunterlage) hält stärkster Beanspruchung stand und genügt höchsten Anforderungen:

Gurimur ist kratz- und scheuerfest, 100% abwaschbar, licht- und farbecht, leicht zu pflegen.

Gurimur Wandbeläge aus Vinyl sind deshalb ideal für Spitäler, Heime, Schulen, öffentliche Gebäude. Gurimur eignet sich aber auch als Wandverkleidung im Wohnungsbau.

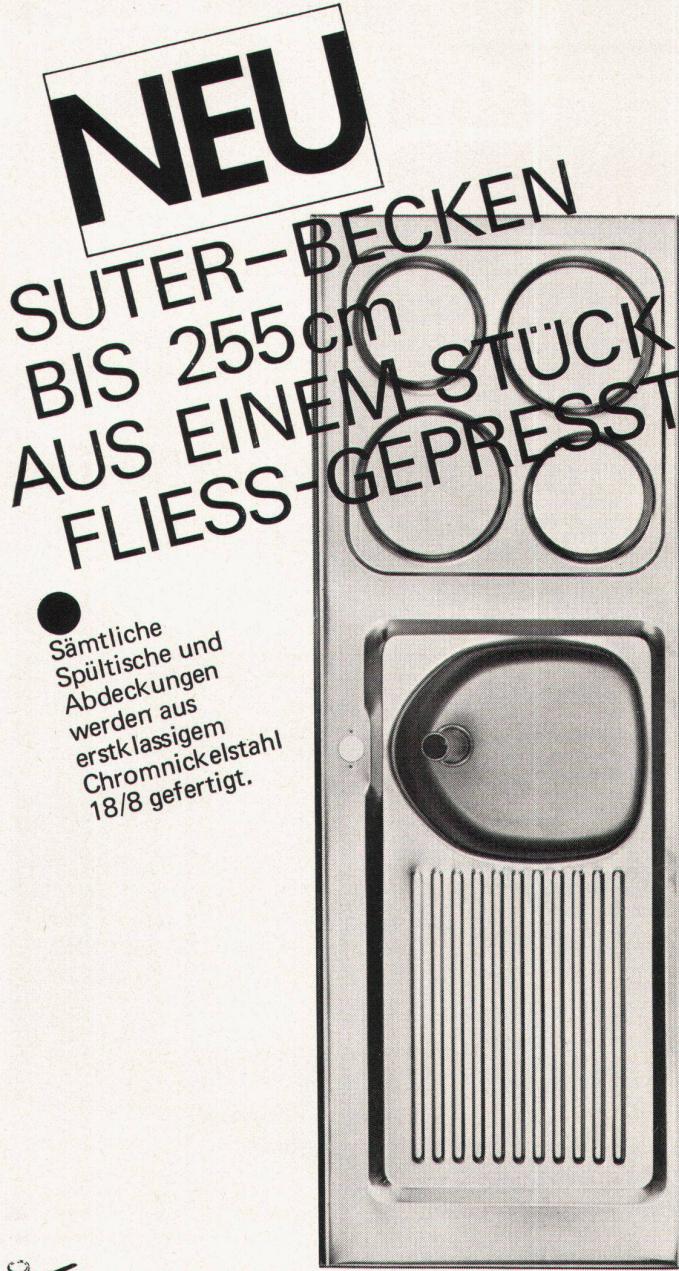
Gurimur gibt es in über 100 Dessins, Oberflächenstrukturen und Farbtönen und ist direkt verlegbar auf Feinabrieb, Weißputz, Spanplatten und anderen Wandelementen.

Gurimur, Wandbelag aus Vinyl –  
ein Produkt der

**Gurit AG**  
**8805 Richterswil**  
Tel. 051 76 24 21

Beratung und Verkauf durch den Tapetenfachhandel VST.  
Bitte verlangen Sie Muster und Offerten.





## COUPON

Werk

Wir bitten um Zustellung Ihrer Dokumentation.

Wir bitten um Ihren Besuch am

Name und Adresse:

\_\_\_\_\_

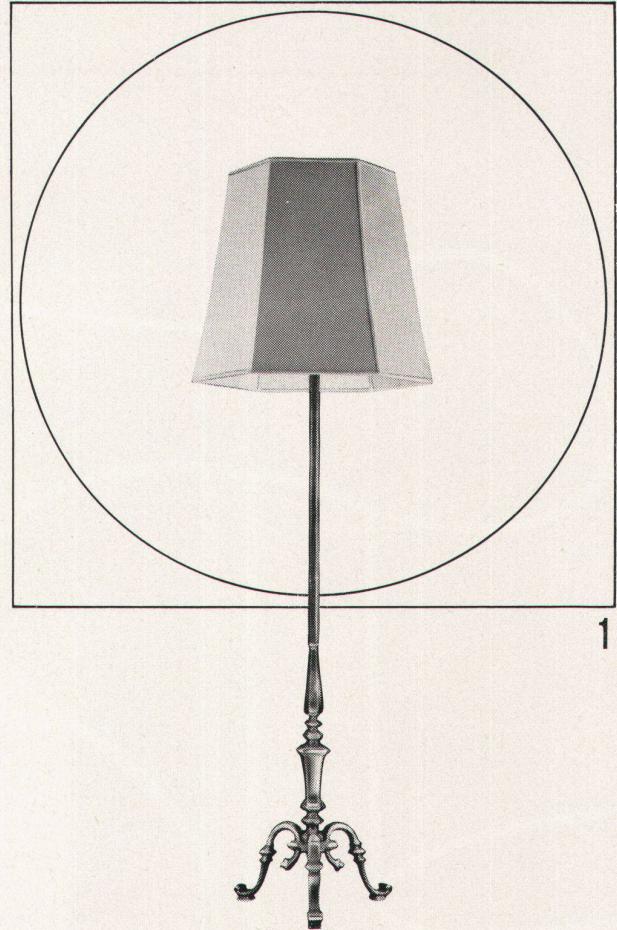
Telefon Nr.:

\_\_\_\_\_

# SUTER

Spültschwerk Gebr. Suter

Schachenstr. 262 **5116 Schinznach-Bad** Tel. 056 43 10 33



1

Jeder Wohn- und Arbeitsraum braucht Licht, er verlangt gutes zweckbestimmtes, blendungsfreies Licht und je nach Gestaltung braucht er stimmungsvolles oder gar festliches Licht —

All diese Anforderungen müssen bei der Wahl der Leuchten in Erwägung gezogen werden. Unser Fabrikationsprogramm umschliesst alles von der einfachen Zweckleuchte bis zum reichen Kronleuchter. Verlangen Sie im Fachhandel ausdrücklich Produkte der BAG Turgi.

**BAG TURGI**

BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi  
Telefon 056/3111

Ausstellungs- und Verkaufsräume:  
8023 Zürich, Konradstrasse 58  
Telefon 051/445844  
8023 Zürich, Pelikanstrasse 5  
Telefon 051/257343

# MARMORAN®

**punkto Qualität  
Verarbeitbarkeit  
Preiswürdigkeit  
Kundendienst  
Auswahl**

## **schlechthin unerreicht**

### **Der moderne, atmende (und elastische!) Innen- und Aussenputz**

MARMORAN ist der erste kunststoffgebundene Verputz auf PVC-Basis. Als Verputz für Fassaden, Dekken und Wände gibt es heute nichts besseres. Sowohl für die Innen- wie Aussen-Verarbeitung hat sich MARMORAN bestens bewährt. Seit vielen Jahren! An tausenden von Quadratmetern!

MARMORAN kann auf jedem gesunden Untergrund verarbeitet werden. Die Eigenschaften verblüffen: dauer-elastisch, alkali-beständig, witterungs- und temperatur-unempfindlich. Und trotz der Wasserfestigkeit ist die Dampfdiffusions-Fähigkeit garantiert! MARMORAN ist nicht irgend ein gewöhnlicher Verputz – er wird in modernsten Fabrikationsanlagen, in grossen Chargen, industriell fabriziert. In Tests und Laboruntersuchungen wird nach strengen Vorschriften die konstante Qualität von MARMORAN ständig überwacht.

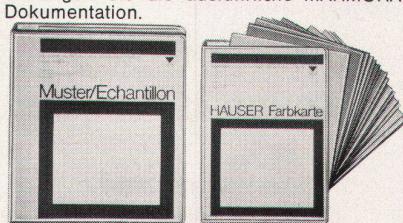
Als Wand-, Decken- und Fassaden-Putz in Treppenhäusern, Korridoren, Zimmern, in Überbauungen, Klein- und Grossbauten ist MARMORAN der ideale Aufzieh- und Spritzputz. Nicht teurer aber besser!

MARMORAN ist in vielen Körnungen und in jedem Farbton (!) erhältlich, was vielfältige Struktur- und modernste Gestaltungsmöglichkeiten erlauben.

Ein gut ausgebauter Vorführ- und Instruktions-Dienst und ein dichtes Netz von technischen Mitarbeitern in der ganzen Schweiz steht jederzeit zur Verfügung. Sie demonstrieren an Ort und Stelle die unzähligen Anwendungsmöglichkeiten von MARMORAN.

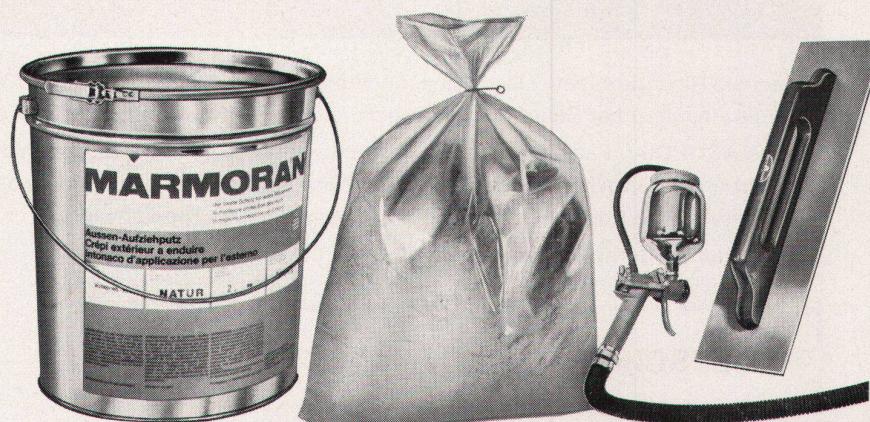
Die MARMORAN Farbkarte enthält 60 verschiedene Standard-Farbtonen, alle ab Werk lieferbar. Jeder gewünschte Farbton kann fabriziert werden. Die MARMORAN Musterkollektion enthält Beispiele verschiedener Körnungen und Strukturmöglichkeiten.

Verlangen Sie die ausführliche MARMORAN Dokumentation.



MARMORAN seit 20 Jahren ein HAUSER Qualitätsprodukt - auch in Frankreich, Oesterreich und in Deutschland erhältlich.

### **Fixfertig verarbeitungsbereit zum Aufziehen oder Aufspritzen**

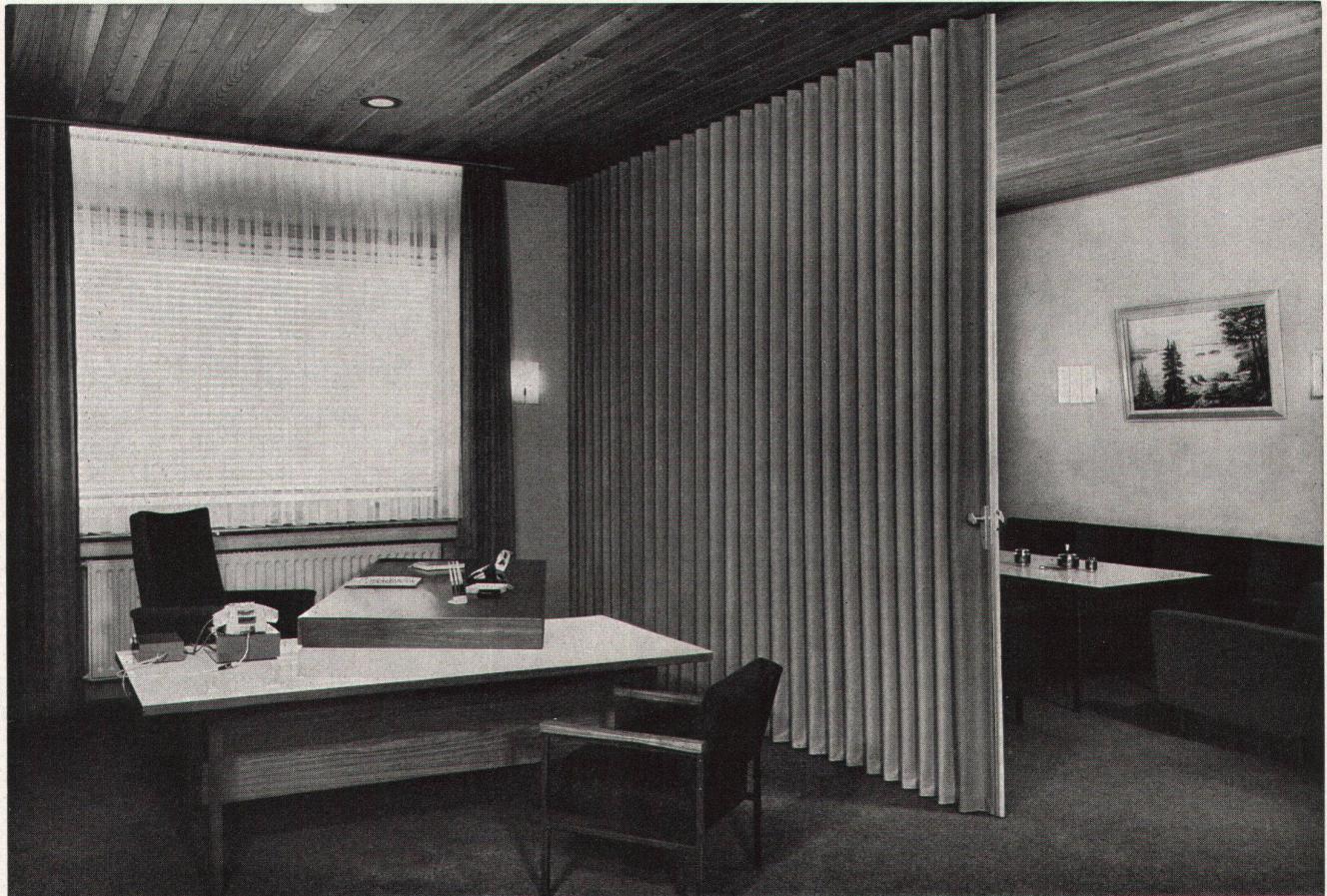


HERMANN HAUSER AG  
Spezialist für kunststoffgebundene Verputze.  
8604 VOLKETSWIL/ZH  
Telefon 051/86 47 44

MARMORAN – das Ergebnis 30-jähriger Erfahrung und laufender Weiterentwicklung auf dem Gebiete kunststoffgebundener Verputze.

Wer heute baut – braucht  
**MARMORAN®**  
– der beste Schutz für jede Wand!

# Arbeitszimmer? Wohnzimmer? Arbeitszimmer + Wohnzimmer!



Haben Sie Raumprobleme? Der Mann möchte abends in aller Ruhe einige Akten durchgehen – die Familie will fernsehen, oder die Hausfrau hat Bekannte zu Besuch. – Eine Faltwand trennt Ihr Wohnzimmer und gibt jedem seinen eigenen Raum. Unsere ACORDIAL Faltwände lassen sich ohne weiteres auch in bestehende Räume einbauen. Die Ausführung kann Ihrem Interieur und Ihren Wünschen angepasst werden, entweder in solidem abwaschbarem Kunstleder in schönen Farben oder in Naturholz. Eine Bodenführung ist nicht notwendig, und Teppiche lassen sich durchgehend verlegen.

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich

## GUTSCHEIN

für eine ACORDIAL-Dokumentation

Name: \_\_\_\_\_

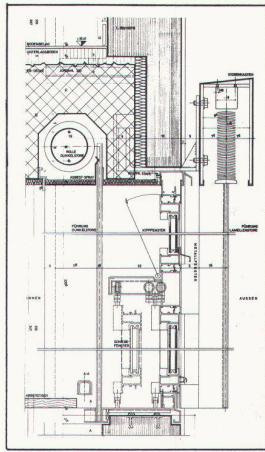
Adresse: \_\_\_\_\_

## ACORDIAL Faltwände



Bruno Piatti  
Bauelemente  
8305 Dietlikon ZH  
Tel. 051 - 931611

St.-Alban-Schulhaus  
Mädchen-Realschule/Turnhalle  
Engelgasse, Basel  
Architekt:  
Walter Wurster, BSA/SIA  
Bernoullistrasse 20  
Basel  
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl



**Schenker Storen**

Die Vielseitigkeit des SCHENKER-Storenprogrammes erlaubt Ihnen mehr Spielraum in der Fassadengestaltung.

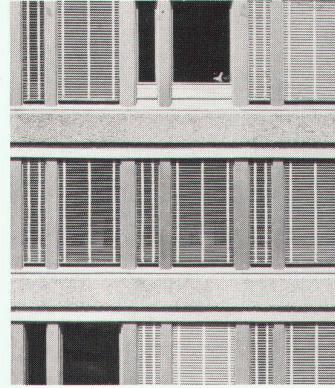
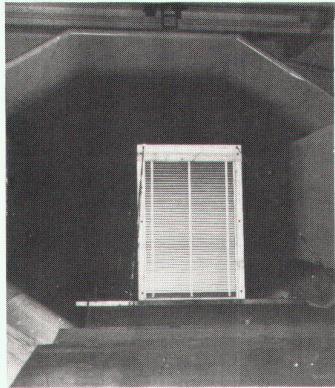
Unsere sturmsicheren Raffstoren zum Beispiel gibt es in zwei Ausführungen. Sie können wählen: 80 mm oder 58 mm breite Lamellen — je nach der Rasterwirkung, die Sie wünschen. Auf der Rückseite dieses Blattes sehen Sie einige Beispiele.

Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, Telefon 064 / 41 20 31

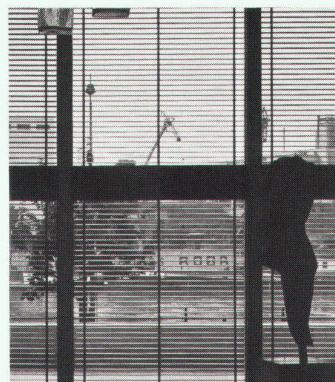
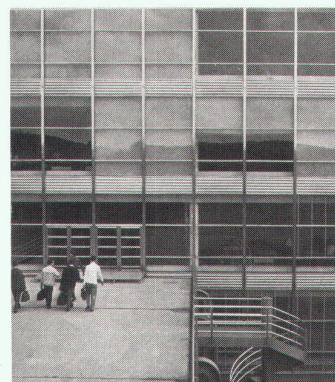
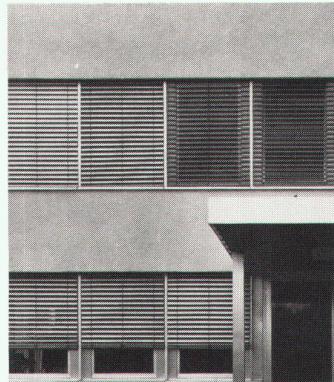


Seit über  
10 Jahren  
fabrizieren wir  
sturmsichere  
Raffstoren...

...schon 1961  
sind diese im  
grossen Wind-  
kanal der  
Flugzeugwerke  
Emmen  
hart getestet  
worden



Inzwischen  
hat die Praxis  
getestet. – Die  
sturmsicheren  
**SCHENKER-**  
Raffstoren  
haben gut  
abgeschnitten



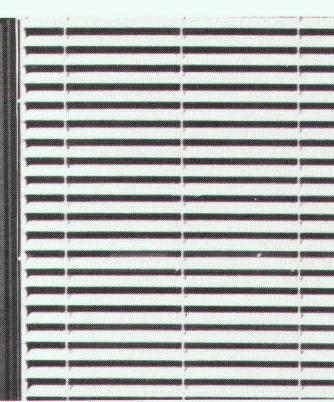
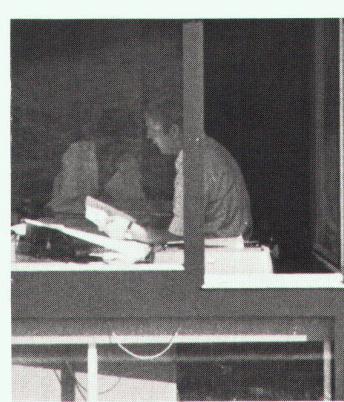
Deshalb  
haben wir ein  
Plus  
in Sachen  
Erfahrung



und noch  
etwas...

SCHENKER-Raffstoren gibt es in  
drei verschiedenen Lamellen-  
breiten:  
80mm, randgebördelt,  
sturmsicher!  
58mm, randgebördelt,  
sturmsicher!  
50mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade  
gestalten, so denken Sie an die  
drei Rastermöglichkeiten mit  
SCHENKER-Raffstoren.



**SchenkerStoren**

Emil Schenker AG  
5012 Schönenwerd  
Telefon 064 4120 31

Vertretungen in:  
Basel Bern Biel Chur Fribourg  
Genève Lausanne Locarno  
Lugano Luzern Neuchâtel  
St.Gallen Sion Solothurn  
Winterthur und Zürich